FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 205
Enu 31

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 205 Wright — S. District No. 56 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Cité de Hull Quartier 383A {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 24

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. Dugway — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 15

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY. / INFIRMITÉ	
Dwelling House.	Family household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to be of the family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account. (See instructions.)	Rate where person is employed by the hour, as in woollen mill, "12c per hour"; if by piece work, state "piece work," etc.	Works employed in 1910 at chief occupation or trade.	Works employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour or piece or by time employed.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 12 years of age at College, University.	Blind.	Deaf and dumb.
Numéro de la maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou hors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner ici la paie, comme suit: "12c l'heure", "à la pièce", "journalier", etc.	Nombre de mois à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de mois à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a eu.	Taux du gain par heure ou à la pièce ou à l'heure employée.	Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en sus de 12 ans, à l'Université, etc.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	204	221	Levesque Madeleine	37 Rue	F	Fille	C	janv.	1910	1	Can.			Français	Canadienne	Cath.																						
2	205	222	Duguay Dina	35 "	F	Chef	V	Juin	1850	60	Can.			Français	Canadienne	Cath.	aucun																oui	oui	F			
3			" Alfred	" "	M	fils	C	juillet	1889	21	Can.			Français	Canadien	Cath.	Journalier	Charpentier	Cie	oui	Journ.	52	52	54	20	485	52		1500	75	29.50		oui	oui	F			
4		223	Pelletier Alexina	" "	M	Chef	M	mai	1886	25	Can.			Français	Canadienne	Cath.	Comp. Civil		3-6-13		oui	Journ. Fed	52		54		550			1250	75	15.00		oui	oui	F			
5		"	Maria	" "	F	Epouse	M	juin	1885	25	Can.			Française	Canadienne	Cath.	aucun																		F			
6		"	Rita	" "	F	fille	C	Oct.	1906	4	Can.			Française	Canadienne	Cath.																			F			
7		"	Juliana	" "	F	fille	C	juillet	1901	8	Can.			Français	Canadienne	Cath.																			F			
8		"	Alice	" "	F	fille	C	mai	1911	3/12	Can.			Français	Canadienne	Cath.																			F			
9		Poitras	Marguerite	" "	F	Servante	C	juin	1840	70	Can.			Français	Canadienne	Cath.	Servante		2-9-09		Gage	Maison privée	30		72		60								F			
10		Duguay	Joseph	" "	M	pensionnaire	V	avril	1877	34	Can.			Français	Canadien	Cath.																			F			
11	206	224	Hatton Adolphe	33 "	M	Chef	M	juin	1885	52	Can.			Français	Canadien	Cath.	Forgeron		6-0-32	oui										3000	50/100	75.00		oui	oui	F			
12		"	Domithilde	" "	F	Epouse	M	avril	1867	44	Can.			Français	Canadienne	Cath.	aucun														500	"	13.00		oui	oui	F			
13		"	Rodolphe	" "	M	Chef	M	août	1886	24	Can.			Français	Canadien	Cath.	Homme de lunette		10-0-15	oui			52		54		900			3000	100/100	48.00		oui	oui	F			
14		"	Louise	" "	F	Epouse	M	août	1886	24	Can.			Française	Canadienne	Cath.	aucun														500	"	10.00		oui	oui	F			
15	207	225	Bichard Louis	6e pensionn	M	Chef	M	Jan.	1877	34	Can.			Français	Canadien	Cath.	Notaire		10-0-41		oui									10000	100/100	208.00		oui	oui	F			
16		"	Corinne	" "	F	Epouse	M	août	1880	30	Can.			Français	Canadienne	Cath.																			F			
17		"	Renée	" "	F	fille	C	fev.	1902	9	Can.			Français	Canadien	Cath.																			F			
18		"	Paul	" "	M	fils	C	juin	1903	7	Can.			Français	Canadien	Cath.																			F			
19		"	Georges	" "	M	fils	C	Dec.	1906	4	Can.			Français	Canadien	Cath.																			F			
20		Côté	Emilienne	" "	F	Servante	C	mai	1893	18	Can.			Français	Canadienne	Cath.																			F			
21	208	226	Filteau Xavier	13 principale	M	Chef	V	avril	1867	54	Can.			Français	Canadien	Cath.	Rentier																oui	oui	F			
22	209	227	Haddad Faris	41 Church	M	Chef	M	mai	1863	48	Syrie			Syrienne	Syrienne	Cath.	Marchand		10-0-90		Gérant	Bon salaire																
23		"	Nonia	" "	F	Epouse	M	mars	1876	42	Syrie			Syrienne	Syrienne	Cath.																						
24		"	Alex.	" "	M	fils	C	Sept.	1897	13	Can.			Syrienne	Canadien	Cath.																						
25		"	Medard	" "	M	fils	C	Sept.	1902	8	Can.			Syrienne	Canadien	Cath.																						
26		"	Joseph	" "	M	fils	C	Oct.	1905	5	Can.			Syrienne	Canadien	Cath.																						
27		"	Mary	" "	F	fille	C	Jan.	1910	1	Can.			Syrienne	Canadien	Cath.																						
28		"	Salome	" "	F	Mère	V	Mars	1831	80	Syrie			Syrienne	Syrien	Cath.																						
29	210	228	Friedlander Israel	1st Chef	M	Chef	M	Oct.	1867	44	Juif			Française	Canadienne	Cath.	Journalier		5-9-10		Gage	Sierra	52		60		660			1400	225	52.00		oui	oui	F			
30		"	Leonie	" "	F	Epouse	M	mai	1876	35	Juif			Française	Canadienne	Cath.																						
31		"	Israel	" "	M	fils	C	juin	1899	12	Juif			Française	Canadienne	Cath.																						
32	211	229	Landis Charles	38 "	M	Chef	M	juin	1874	31	Juif			Française	Canadienne	Cath.	Entrepreneur		7-6-65	oui		Maney	52		54		1040			1000	50/100	18.00		oui	oui	F			
33		"	Louise	" "	F	Epouse	M	Oct.	1882	28	Juif			Française	Canadienne	Cath.																						
34		"	Bertha	" "	F	fille	C	sept.	1903	7	Juif			Française	Canadienne	Cath.																						
35		"	Roger	" "	M	fils	C	nov.	1905	5	Juif			Française	Canadien	Cath.																						
36		"	Frank	" "	M	fils	C	juin	1907	3	Juif			Française	Canadien	Cath.																						
37	212	230	Ebert Robert	21 "	M	Chef	M	Fev.	1881	30	All.			Française	Canadien	Cath.	Ebéniste		9-6-65	oui		Manuf.	52		60		900			1000	50/100	20.00		oui	oui	Fra			
38		"	Wilma	" "	F	Epouse	M	août	1880	31	All.			Française	Canadienne	Cath.																						
39		"	Ethel	" "	F	fille	C	nov.	1902	8	All.			Française	Canadienne	Cath.																						
40		"	Lina	" "	F	fille	C	fev.	1905	6	All.			Française	Canadienne	Cath.																						
41		"	Edgar	" "	M	fils	C	avril	1909	2	All.			Française	Canadienne	Cath.																						
42	213	231	Dupuis Alexandre	20 Bridge	M	Chef	M	avril	1863	48	Can.			Français	Canadien	Cath.	Journalier		5-9-10	oui		Moulin à scie	52		60		780			520	45	15.00		oui	oui	F			
43		"	Alexis	" "	F	Epouse	M	mai	1863	48	Can.			Française	Canadienne	Cath.																						
44		"	Cyrille	" "	F	fille	C	mars	1895	16	Can.			Française	Canadienne	Cath.																						
45		"	Irma	" "	F	fille	C	juillet	1897	13	Can.			Française	Canadienne	Cath.	Journalier		6-9-10	oui		Mica	48		60		864						13	oui	oui	F			
46		"	Donat	" "	M	fils	C	juin	1900	10	Can.			Française	Canadien	Cath.																		10	oui	oui	F			
47		"	Emile	" "	M	fils	C	Oct.	1903	7	Can.			Française	Canadien	Cath.																		8			F			
48	214	232	Renaud Antoine	16 Eugene	M	Chef	M	mai	1865	46	Can.			Française	Canadienne	Cath.	Cultivateur																			F		12 yrs
49			Milina	" "	F	Epouse	M	août	1868	42	Can.			Française	Canadienne	Cath.	Cultivateur																			F		
50			Eliphys	" "	M	fils	C	juillet	1886	24	Can.			Français	Canadien	Cath.	Journalier		7-9-[illegible]	oui		Manufe	40		60		720									F		

50 45 23 650 1450 5067.0